

INGATLANT BÉRLŐK ÉS KAPCSOLATTARTÓIK ADATKEZELÉSÉRŐL SZÓLÓ TÁJÉKOZTATÁS (BÉRLŐK)

A **Harsánylejtő Ingatlanforgalmazó és - kezelő Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 1065 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 57.; "**Társaság**") az Ön adatainak kezelésével összefüggésben a személyes adatai kezeléséről a jelen tájékoztatóban foglaltak szerint tájékoztatja Önt az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 Rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályaon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) („GDPR”) szóló rendelet 13. cikkében – illetve, amennyiben a személyes adatait az Önt foglalkoztató partnerünktől kapjuk meg, akkor a 14. cikkében – valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben (a továbbiakban: „Infotv.”) foglaltak szerint.

1. Az adatkezelés jogalapja és a kezelt adatok köre:

A GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pontja értelmében a személyes adatok kezelése kizárólag akkor és annyiban jogszerű, amennyiben az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél, vagy az a szerződés megkötését megelőzően az érintett kérésére történő lépések megtételéhez szükséges.

A GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pontja értelmében a személyes adatok kezelése kizárólag akkor és annyiban jogszerű, amennyiben az adatkezelés az adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítéséhez szükséges.

A GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontja értelmében a személyes adatok kezelése kizárólag akkor és annyiban jogszerű, amennyiben az adatkezelés az adatkezelő vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges, kivéve, ha ezen érdekekkel szemben elsőbbséget élveznek az érintett olyan érdekei vagy alapvető jogai és szabadságai, amelyek személyes adatok védelmét teszik szükségessé.

Amennyiben a Társaság és Ön között bérleti szerződés jött létre, úgy Társaságunk a GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) illetve c) pontja az Ön alábbi személyes adatait, illetve azok egy részét kezeli.

- egyéni vállalkozó esetén: név, lakcím, adóazonosító, adószám, ÁFA státusz, banki adatok, telefonszám, email cím, adott esetben a bérleti és egyéb díj hátralék összege.

- magánszemély esetén: név, lakcím, személyi igazolvány szám, anyja neve, születési hely, születési idő, adószám, banki adatok, telefonszám, email cím, adott esetben a bérleti és egyéb díj hátralék összege.

A személyes adatok megadása szerződés kötésének előfeltétele: Amennyiben nem adja meg a fenti adatokat, akkor a Társaság nem tudja teljesíteni a szerződést és az azzal kapcsolatos jogi kötelezettségeit, így a felek nem tudnak szerződést kötni.

Amennyiben az Ön munkáltatója a Társaság szerződéses partnere (Bérlő), és Önt kapcsolattartóként jelölte meg, úgy a Társaság Önről a GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontja alapján az alábbi adatokat kezeli:

név, telefonszám, fax szám, email cím.

Kintlevőség kezelés a GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontjára alapítva történik, amelynek során a kezelt adatok listája a behajtás során alkalmazott eljáráshoz igazodik (felszólítás, fizetési meghagyás, peres, illetve peren kívüli eljárás, végrehajtás).

2. Az adatkezelő:

Az Ön fent meghatározott személyes adatainak a kezelője (adatkezelő): a Társaság.

Postai cím: 1065 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 57.

E-mail cím: info@harsanylejto.hu

3. Az adatkezelés célja:

Az Ön fenti 1. pontban meghatározott adatai kezelésének a célja az, hogy a Társaság teljesíteni tudja az Önnel vagy az Ön munkáltatójával kötött szerződést, illetőleg érvényesíteni tudja a szerződésből eredő jogait.

4. Az adatkezelés időtartama:

Amennyiben Ön a Társaság szerződéses partnere, a Társaság az Ön adatait a szerződés megszűnésétől számított 5 éves általános polgári jogi elévülési idő végéig, illetőleg a vonatkozó számviteli (8 év) és adójogszabályok (azon adó év utolsó napjától számított 5 év, amelyben az adót be kell vallani, illetőleg meg kell fizetni) által megkívánt ideig kezeli. Jogvita esetén az adatokat a jogvita jogerős lezárásáig kezeljük.

A kintlevőség kezelés során megvalósuló adatkezelés a kintlevőség jogerős behajtásáig tart.

Amennyiben az Ön munkáltatója a Társaság szerződéses partnere, és Önt kapcsolattartóként jelölte meg, úgy a Társaság az Ön adatait azt követő legfeljebb 1 hónapig kezeli, hogy már nem Ön a kapcsolattartó, kivéve, ha az Ön adatait a szerződés tartalmazza, mely esetben ld. előző bekezdés.

5. Az adatok tárolása és az adatok biztonsága érdekében alkalmazott technikai és szervezési intézkedések leírása

A személyes adatait a Társaság székhelyén (1065 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 57..) illetve a Társaság által alkalmazott informatikai rendszerekben (SAP rendszer) tároljuk a Társaság székhelyén található, ellenőrzött és zárt helyen található a Társaság anyavállalatának tulajdonát képező szervereken.

A Társaság megtesz minden észszerűen elvárható technikai óvintézkedést a tárolt adatok biztonságos és harmadik személy részéről hozzáférésmentes tárolása érdekében.

A személyes adatok tárolásának IT biztonsági leírása, az adatbiztonság érdekében tett technikai és szervezési intézkedések:

A Társaság a személyes adatok biztonságát többek között oly módon biztosítja, hogy IT rendszerének működését szabályzatokban rögzíti, IT rendszerét folyamatosan karbantartott tűzfallal, vírusirtóval és spam szűrővel biztosított védelemmel látja el, elektronikus eszközeit jelszóval védi, az egyes személyes adatokhoz való hozzáférést pedig csak azon munkavállalók vagy adatfeldolgozók részére biztosítja, akiknek arra szüksége van az adott tevékenység ellátásához.

6. Az adatokhoz hozzáféréssel rendelkezők köre, adattovábbítások:

A fenti 1. pontban meghatározott személyes adatokhoz adatkezelő részéről a Társaság vezetése és azon munkavállalói férnek hozzá, akik a Társaság részéről a szerződés teljesítésével, illetve informatikai feladatokkal összefüggésben járnak el.

A Budapesti Ingatlan Nyrt. anyavállalat az adatokhoz jogos érdekből adminisztratív céllal hozzáfér. Egyebekben a címzett adatkezelők, illetve az adatfeldolgozók listája a [www.bif.hu honlapon](https://www.bif.hu/bif/Adatkezelesi-tajekoztato/) érhető el: <https://www.bif.hu/bif/Adatkezelesi-tajekoztato/>.

Az adatok EGT-n (Magyarországon) kívülre továbbítására nem kerül sor.

7. Az Önt az adatkezeléssel kapcsolatban megillető jogok (érintetti jogok):

A személyes adatai kezelése kapcsán Önt az alábbi jogok illetik meg:

a) hozzáféréshez való jog (GDPR 15. cikk): Ön jogosult arra, hogy a Társaságtól tájékoztatást kapjon arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha ilyen adatkezelés folyamatban van, jogosult arra, hogy a személyes adatokhoz és a jelen tájékoztatóban szereplő információkhoz hozzáférést kapjon.

A Társaság az adatkezelés tárgyát képező személyes adatok másolatát kérésére az Ön rendelkezésére bocsátja. Az Ön által kért további másolatokért a Társaság az adminisztratív költségeken alapuló,

ésszerű mértékű díjat számíthat fel. Ha elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, az információkat széles körben használt elektronikus formátumban bocsátjuk rendelkezésére, kivéve, ha másként kéri.

b) helyesbítéshez való jog (GDPR 16. cikk): Ön jogosult arra, hogy kérésére a Társaság helyesbítse az Önre vonatkozó pontatlan személyes adatokat. Ön jogosult arra is, hogy kérje a hiányos személyes adatai kiegészítését.

c) törléshez való jog (GDPR 17. cikk): Ön jogosult arra, hogy kérésére a Társaság törölje az Önre vonatkozó személyes adatokat, a Társaság pedig köteles arra, hogy az Önre vonatkozó személyes adatokat törölje, ha az alábbi indokok valamelyike fennáll:

- a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat gyűjtötték vagy más módon kezelték;
- Ön tiltakozik az adatkezelés ellen, és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre;
- a személyes adatokat jogellenesen kezelték;
- a személyes adatokat a Társaságra alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell.

A jelen c) pont szerinti fenti rendelkezések nem alkalmazandók, amennyiben (i) az a személyes adatok kezelését előíró, a Társaságra alkalmazandó uniós vagy tagállami jog szerinti kötelezettség teljesítése céljából szükséges, vagy (ii) az adatkezelés jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez szükséges.

d) adatkezelés korlátozásához való jog (GDPR 18. cikk): Ön jogosult arra, hogy kérésére a Társaság korlátozza az adatkezelést, ha az alábbiak valamelyike teljesül:

- Ön vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy a Társaság ellenőrizze a személyes adatok pontosságát;
- az adatkezelés jogellenes, és Ön ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- a Társaságnak már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de Ön igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy
- Ön tiltakozott az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy a Társaság jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az Ön jogos indokaival szemben.

e) tiltakozáshoz való jog (GDPR 21. cikk): Ön jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak kezelése ellen, amennyiben az adatkezelés a Társaság vagy harmadik fél jogos érdeke érvényesítéséhez szükséges. Ebben az esetben a Társaság a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha a Társaság bizonyítja, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az Ön érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

f) a fenti jogokkal kapcsolatos tájékoztatáshoz való jog (GDPR 12. cikk): a Társaság késedelem nélkül, de mindenféleképpen az Ön fenti a)-e) pontokban foglaltak szerinti kérelme beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja Önt az adatkezeléssel kapcsolatos körülményekről tömören, átláthatóan, közérthetően és világosan. Szükség esetén, figyelembe véve a kérelem összetettségét és a kérelmek számát, ez a határidő további két hónappal meghosszabbítható. A határidő meghosszabbításáról a Társaság a késedelem okainak megjelölésével a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül tájékoztatja Önt.

A tájékoztatás ingyenes. Ha az Ön kérelme egyértelműen megalapozatlan vagy – különösen ismétlődő jellege miatt – túlzó, a Társaság, figyelemmel a kért információ vagy tájékoztatás nyújtásával vagy a kért intézkedés meghozatalával járó adminisztratív költségekre: i) ésszerű összegű díjat számíthat fel, vagy ii) megtagadhatja a kérelem alapján történő intézkedést.

A Társaság minden olyan címzettet tájékoztat a fenti b)-d) pontban foglaltakról (azaz valamennyi helyesbítésről, törlésről vagy adatkezelés-korlátozásról), akivel, illetve amellyel a személyes adatot közölték, kivéve, ha ez lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel. A Társaság Önt kérésére tájékoztatja e címzettekről.

g) panasztételhez való jog (GDPR 77. cikk): Ön jogosult arra, hogy panaszt tegyen a felügyeleti hatóságnál – különösen a szokásos tartózkodási helye, a munkahelye vagy a feltételezett jogsértés helye szerinti tagállamban –, ha a megítélése szerint az Önre vonatkozó személyes adatok kezelése sérti a GDPR-t. A panasz a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál tehető meg (cím:

1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.; postai cím: 1363 Budapest, Pf.: 9.; e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu; URL: <http://naih.hu>; telefon: +36 (1) 391 1400, +36(30) 683-5969, +36(30) 549-6838; fax: +36 (1) 391 1410).

h) bírósághoz fordulás joga (GDPR 79. cikk): Ön bírósági jogorvoslatra jogosult, ha megítélése szerint a személyes adatainak a GDPR-nak nem megfelelő kezelése következtében megsértették a GDPR szerinti jogait. A Társasággal szembeni eljárást a Társaság tevékenységi helye szerinti tagállam bírósága előtt kell megindítani. Az ilyen eljárás megindítható az Ön szokásos tartózkodási helye szerinti tagállam bírósága előtt is.

i) adathordozhatósághoz való jog (GDPR 20. cikk): Ön jogosult arra, hogy az Önre vonatkozó és az adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa anélkül, hogy ezt akadályoznánk, ha az adatkezelés hozzájáruláson vagy szerződésen alapul és az adatkezelés automatizált módon történik.

Az adatok hordozhatóságához való jog gyakorlása során jogosult arra, hogy – ha ez technikailag megvalósítható – kérje a személyes adatok adatkezelők közötti közvetlen továbbítását.

Az e bekezdésében említett jog gyakorlása nem sértheti a törléshez, illetve elfeledtetéshez való jogot.

Az adathordozhatósághoz való jog nem érintheti hátrányosan mások jogait és szabadságait.

j) személyes adatokkal összefüggő jogok érvényesítése az érintett halálát követően (Infotv. 25.§): Az érintett halálát követő öt éven belül az Infotv. 14. § b)-e) pontjában, illetve – a GDPR hatálya alá tartozó adatkezelési műveletek esetén – a GDPR 15-18. és 21. cikkében meghatározott, az elhaltat életében megillető jogokat az érintett által arra ügyintézési rendelkezéssel, illetve közokiratban vagy teljes bizonyító erejű magánokiratban foglalt, az adatkezelőnél tett nyilatkozattal - ha az érintett egy adatkezelőnél több nyilatkozatot tett, a későbbi időpontban tett nyilatkozattal - meghatalmazott személy jogosult érvényesíteni.

Ha az érintett nem tett megfelelő jognyilatkozatot, a polgári törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója annak hiányában is jogosult az Infotv. 14. § c) pontjában, a GDPR hatálya alá tartozó adatkezelési műveletek esetén a GDPR 16. és 21. cikkében, valamint - ha az adatkezelés már az érintett életében is jogellenes volt vagy az adatkezelés célja az érintett halálával megszűnt – az Infotv. 14. § d) és e) pontjában, a GDPR hatálya alá tartozó adatkezelési műveletek esetén a GDPR 17. és 18. cikkében meghatározott, az elhaltat életében megillető jogokat érvényesíteni az érintett halálát követő öt éven belül. Az érintett jogainak e bekezdés szerinti érvényesítésére az a közeli hozzátartozó jogosult, aki ezen jogosultságát elsőként gyakorolja.

Az érintett jogait érvényesítő személyt e jogok érvényesítése - így különösen az adatkezelővel szembeni, valamint a hatóság, illetve bíróság előtti eljárás - során az Infotv. által az érintett részére megállapított jogok illetik meg és kötelezettségek terhelik.

Az érintett jogait érvényesítő személy az érintett halálának tényét és idejét halotti anyakönyvi kivonattal vagy bírósági határozattal, valamint saját személyazonosságát - és a adott esetben közeli hozzátartozói minőségét - közokirattal igazolja.

Az adatkezelő kérelemre tájékoztatja az érintett polgári törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozóját a kérelem alapján megtett intézkedésekről, kivéve, ha azt az érintett a nyilatkozatában megtiltotta.

8. Ön a személyes adatai kezelésével kapcsolatban tájékoztatást kérhet az alábbi módokon és személytől:

A személyes adatai kezelésével kapcsolatban további tájékoztatás, illetve jogainak gyakorlása 2. pontban feltüntetett elérhetőségeinken kérhető, illetve gyakorolható levélben vagy e-mailben.

Jogainak gyakorlásához személyazonosságát igazolnia szükséges.

Budapest, 2025. augusztus 5.

Harsánylejtő Kft.